

CAUTHI MUHARRAM

MUHARRAM KI HAI CAUTHI DIL PA TAARI EK NAYA GHAM HAI
it is the fourth of Moharram and the heart is heavy with a new grief
ZAMEENE KARBALA PAR KHAIMAEY SHAAHE DO_AALAM HAI
the camp of the shah of both worlds are pitched in Karbala

CHALI AATI HAIN FAUJEIN QATL KARNE SHAAH'E WAALA KO
Armies keep arriving to murder the greatest Shah
TALAATUM HAI, ZAMEEN'E KARBALA JUNMBISH MEIN PAIHAM HAI
there is an upheaval and the land of Karbala is in continuous motion

IDHAR BE_TAABIYAAN AHLE HARAM KI BARHTI JAATI HAIN
on one side the uneasiness of the family keep increasing
UDHAR PYAASA LAHU KA SHAAH KE, HAR EIK AZLAM HAI
on the other each and every enemy thirsts for the blood of the Shah

LAEEN SHADAAN HAIN, WAAN FAUJON KI KASRAT BARHTI JAATI HAI
The enemy is joyful as the strength of the army keeps increasing
YAHAAAN TANHA IMAAME DEEN HAIN AUR SAKTE KA AALAM HAI
whereas here the Imam of the faith is alone and there is only silence

SHAQI, KHAIMON KE PAAS AATE HAIN DAURAATE HUEY GHOARE
the enemy approach the tents on galloping horses
DAREY JAATE HAIN BACHCHE, BIBIYON MEIN SHOARE MAATAM HAI
the children are terrified and the women are lamenting.

HUA HAI KARBALA MEIN AAPKA JIS ROAZ SE AANA
since the day Thou has arrived in Karbala
USI TAAREEKH SE FAUJON KA NARGHA SHAH PA PAIHAM HAI
from that day the Shah has been at all times surrounded by armies

TALAB FARMAAIYE AB KARBALA MEIN FIKR* KO AAQA
Please request Fikr's presence in Karbala o Master
KE USKE DIL KA RANJO GHAM SE AB KUCH AUR AALAM HAI
as his heart is torn by grief and sadness